

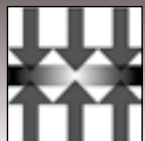


**Fachtagung  
Industrielle Reinigung 2010**

11. / 12. März 2010, München



**ZVO**  
Akademie



[www.industrielle-reinigung.de](http://www.industrielle-reinigung.de)

Titelbild mit freundlicher Genehmigung der  
MAFAC Ernst Schwarz GmbH & Co. KG, Alpirsbach, [www.mafac.de](http://www.mafac.de)



ZVO Service GmbH  
Postfach 10 10 63  
40710 Hilden

Tel. 02103 255630  
Fax 02103 255629  
[service@zvo.org](mailto:service@zvo.org)

[www.zvo.org](http://www.zvo.org)

## Vorwort

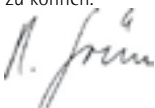
Die industrielle Teilereinigung hat als eigenständiger Verfahrensschritt im Fertigungsprozess zunehmend an Bedeutung gewonnen. Wurde die Reinigung früher als notwendiges, kostenverursachendes Übel angesehen, haben gestiegene Qualitätsanforderungen und der Wettbewerbsdruck dazu geführt, dass sie heute als unverzichtbarer Teil der Wertschöpfungskette im Fertigungsprozess anerkannt wird.

Die Reinigung stellt während der Teilefertigung die optimale Oberflächenbeschaffenheit des Werkstückes vor jeder Weiterverarbeitung, Montage, Wärmebehandlung oder Beschichtung sicher. Dies bedeutet, dass im Reinigungsschritt Partikelverunreinigungen sowie organische und anorganische Kontaminationen von der Werkstückoberfläche entfernt werden müssen, um einen vorgegebenen Oberflächenzustand bzw. -reinheit zu erzielen.

Die industrielle Teilereinigung ist ein vielschichtiger Prozess mit unterschiedlichsten Einflussfaktoren, von denen einige im Rahmen der Fachtagung INDUSTRIELLE REINIGUNG am 11./12. März 2010 in München thematisiert werden. Die Veranstaltung wird von der ZVO Service GmbH in Kooperation mit den Münchner Werkstofftechnikseminaren und dem Fachverband industrielle Teilereinigung e.V. (FiT) ausgerichtet und beinhaltet in diesem Jahr erfreulich viele Vorträge aus der Anwendungstechnik.

Parallel zur Fachtagung findet eine fachbegleitende Ausstellung statt, die vor allem für Lieferanten von Anlagen und Chemie zur Teilnahme empfohlen wird. Die fachbegleitende Ausstellung findet wieder in direkter Anbindung an den Vortragssaal statt.

Wir hoffen, dass unser Programm der INDUSTRIELLEN REINIGUNG 2010 Ihr Interesse findet und freuen uns, Sie Anfang März in München begrüßen zu können.



Reiner Grün

Vorsitzender Fachverband industrielle Teilereinigung e.V. (FiT)

## Teilnehmerkreis

Die Fachtagung INDUSTRIELLE REINIGUNG richtet sich an Ingenieure und Techniker aus der betrieblichen Fertigungsplanung, Einkauf, Qualitätssicherung, Konstruktion und Entwicklung zur Vervollständigung der Kenntnisse im Bereich der industriellen Teilereinigung. Ferner richtet sich die Veranstaltung an die Fachleute aus der Verfahrenstechnik, an Hersteller und Betreiber von Reinigungsanlagen, Hersteller von Reinigungsmitteln und Kühlschmierstoffen und allgemein an alle Oberflächenspezialisten.

## Die Referenten im Überblick

Kurzlebensläufe der Referenten und Abstracts der Vorträge finden Sie unter [www.industrielle-reinigung.de](http://www.industrielle-reinigung.de)

### **Claus Bodensohn**

*Bodensohn Präzision, Seligenstadt*

### **Herbert Breidenbach**

*Zentralverband Oberflächentechnik e.V., Hilden*

### **Carina Dürrwang**

*Mahle Filtersysteme GmbH, Oehringen*

### **Claas-Hinrich Gösel**

*ZF Lenksysteme GmbH, Schwäbisch Gmünd*

### **Reiner Grün**

*SurTec Deutschland GmbH, Zwingenberg*

### **Prof. Dr. Ing. Brigitte Haase**

*Hochschule Bremerhaven*

### **Bernhard Heneka**

*RJL Micro & Analytic GmbH, Karlsdorf-Neuthard*

### **André Hieke**

*IonBond Netherlands BV, Venlo/NL*

### **Dr. Heribert Hohmann**

*Systemtum GmbH, Flensburg*

### **Prof. Dr. rer. pol. Peter M. Kunz**

*Hochschule Mannheim / Institut für Biologische Verfahrenstechnik*

### **Johannes Mankiewicz**

*Fraunhofer-Institut für Produktionsanlagen und Konstruktionstechnik (IPK), Berlin*

### **Regina Palentien**

*Tenneco Automotive Heinrich Gillet GmbH, Edenkoben*

### **Dennis Rebien**

*Ruhruniversität Bochum*

### **Geoff Wakeling**

*Deutsche BP AG, Industrial Lubricants and Services, Mönchengladbach*

## Programm Donnerstag, 11. März 2010

(Programmänderungen vorbehalten)

- |              |   |
|--------------|---|
| ab 08:00 Uhr | Registrierung der Teilnehmer und Ausgabe der Seminarunterlagen  |
| 09:00 Uhr    | Begrüßung der Teilnehmer und Einführung in die Thematik<br>Reiner Grün  |
| 09:05 Uhr    | Allgemeine Grundlagen der Reinigung<br>Geoff Wakeling   |
| 09:45 Uhr    | Anforderungen zur Spülwasserführung und -behandlung in der industriellen Teilereinigung<br>Herbert Breidenbach                      |
| 10:30 Uhr    | Pause und Besuch der Ausstellung  |
| 10:45 Uhr    | Mikroorganismen in Entfettungsbädern bei der Oberflächenreinigung<br>Peter M. Kunz  |
| 11:30 Uhr    | Messmethoden für Oberflächenzustand und Sauberkeit von metallischen Oberflächen – ein Überblick<br>Brigitte Haase                   |
| 12:15 Uhr    | Podiumsdiskussion zu den Themen des Vormittags  |
| 12:30 Uhr    | Pause und Besuch der fachbegleitenden Ausstellung   |
| 13:30 Uhr    | Hochwertige innovative Filtrationssysteme für die industrielle Teilereinigung<br>Carina Dürrwang                                    |
| 14:15 Uhr    | Instandhaltung von Filterelementen aus wässrigen Reinigungsbädern<br>Claus Bodensohn  |
| 15:00 Uhr    | Zeitintegrierende laserinduzierte Fluoreszenzspektroskopie – Perspektiven für die (Inline-)Reinheitsüberwachung<br>Heribert Hohmann |
| 15:45 Uhr    | Pause und Besuch der Ausstellung  |
| 16:00 Uhr    | Sauberkeitsanalyse – Mit welchen Methoden Sauberkeit richtig messen?<br>Ein Vergleich gängiger Analysemethoden<br>Bernhard Heneka   |
| 16:45 Uhr    | Erfahrungen beim industriellen Reinigen von komplexen Bauteilen für Abgassysteme<br>Regina Palentien                                |
| 17:30 Uhr    | Podiumsdiskussion / Besuch der Ausstellung  |
| 19:30 Uhr    | Erfahrungsaustausch der Tagungsteilnehmer   |

## Programm Freitag, 12. März 2010

(Programmänderungen vorbehalten)

- |              |   |
|--------------|---|
| ab 08:00 Uhr | Besuch der Ausstellung  |
| 08:15 Uhr    | Stillstand ist Rückschritt –<br>Neuentwicklungen aus der Reinigungstechnik:<br>Reinigen mit flüssigem Kohlendioxid<br><br>Johannes Mankiewicz / Dennis Rebien         |
| 09:15 Uhr    | Wässrige Vorreinigung von hoch belasteten<br>Präzisionskomponenten für die Automobilindustrie<br><br>Andre Hieke  |
| 10:00 Uhr    | Podiumsdiskussion   |
| 10:30 Uhr    | Pause und Besuch der Ausstellung  |
| 11:00 Uhr    | Anforderungen hinsichtlich Restverschmutzung/<br>Teilesauberkeit bei Lenksystemen mit hydraulischer<br>und elektrischer Servounterstützung<br><br>Claas-Hinrich Gösel |
| 11:45 Uhr    | Schlusswort   |
| 12:00 Uhr    | Tagungsabschluss und Erfahrungsaustausch  |

## Träger der Veranstaltung:

Zentralverband Oberflächentechnik e.V., Hilden in Kooperation mit den Münchner Werkstofftechnik-Seminaren und dem Fachverband industrielle Teilereinigung e.V. (FiT)

## Ausrichter der Veranstaltung:

ZVO Service GmbH  
Postfach 10 10 63, 40710 Hilden  
Tel. 02103 255630  
Fax 02103 255629

## Projektleiterin:

Petra Rosendahl, [petra.rosendahl@zvo.org](mailto:petra.rosendahl@zvo.org)

## Veranstaltungstermin:

11. / 12. März 2010

## Tagungsort:

Hotel Gasthof zur Post  
Bodenseestraße 4a  
81241 München

Tel. 089 89695 – 0  
Fax 089 89695 – 126

[info@hotelzurpost-muenchen.de](mailto:info@hotelzurpost-muenchen.de)  
[www.hotelzurpost-muenchen.de](http://www.hotelzurpost-muenchen.de)

## Übernachtungen:

Im Hotel Gasthof zur Post sind bis zum 19. Februar 2010 Zimmer zum **Selbstabruf durch die Teilnehmer unter dem Stichwort „58 ZVO“** reserviert. Buchungen aus diesem Kontingent sind nur schriftlich (Fax oder eMail) an das Hotel möglich. Jeder Gast erhält vom Hotel eine schriftliche Buchungsbestätigung. Die Tagungsteilnehmer zahlen ihre Übernachtung vor Ort selbst; daher ist die Angabe einer Kreditkartennummer inkl. Verfalldatum als Buchungsgarantie notwendig.

EZ € 72,50 inkl. Frühstück

DZ € 98,00 inkl. Frühstück

## Teilnehmergebühren\*:

€ 695,-

€ 595,- für Mitglieder des  
Fachverbandes industrielle Teilereinigung e.V. (FiT)

Die Teilnehmergebühr schließt Kaffeepausen, Mittagessen, Münchner Abend sowie den Bayernbrunch ein.

\* die Teilnehmerbeiträge verstehen sich zzgl. der zum Zeitpunkt der Rechnungsstellung gültigen MwSt

## Fachbegleitende Ausstellung / Ausstellerbeitrag\*:

Im Rahmen der Fachtagung findet eine fachbegleitende Ausstellung statt, die wieder in direktem räumlichen Zusammenhang mit der Tagung im Saal stattfindet. Die Ausstellungsgebühr beinhaltet gleichzeitig die Anmeldung für einen Standbetreuer, der auch an der Vortragsveranstaltung teilnehmen kann. Für einen zweiten Standbetreuer beträgt die Teilnehmergebühr € 495,-.

Das Mitbringen eigener Displays wird empfohlen, auf Wunsch wird eine Pinwand sowie ein Stromanschluss zur Verfügung gestellt. Tisch und Stühle sind vorhanden.

Standbreite  $\geq 2$  m: € 995,-

Standbreite 2 m – 3,50 m: € 1.200,-

Für Mitglieder im Fachverband industrielle Teilereinigung e.V. (FiT) reduziert sich der Ausstellerbeitrag um € 150,-.

\* die Ausstellerbeiträge verstehen sich zzgl. der zum Zeitpunkt der Rechnungsstellung gültigen MwSt

Die Berücksichtigung der Aussteller erfolgt in der Reihenfolge der eingehenden Anmeldungen.

## Anmeldebestätigung / Rechnung:

Alle Teilnehmer und Aussteller erhalten nach Eingang ihrer Anmeldung eine Bestätigung per Mail und rechtzeitig im Vorfeld der Veranstaltung eine Rechnung von der ZVO Service GmbH.

Die Rechnung ist fällig sofort nach Rechnungserhalt.

## AGB:

Mit der verbindlichen Anmeldung gelten die AGB der ZVO Service GmbH (s. [www.zvo.org](http://www.zvo.org)) als bekannt und akzeptiert, insbesondere

### § 9 Rücktritt von Messen und fachbegleitenden Ausstellungen

Für den Rücktritt von verbindlichen Anmeldungen zu Messen, Gemeinschaftsständen und fachbegleitenden Ausstellungen gelten folgende Bedingungen:

- bei Rücktritt bis 180 Tage vor Veranstaltungsbeginn fallen keine Stornokosten an
- bei Rücktritt bis 120 Tage vor Veranstaltungsbeginn fallen 25 % des ursprünglichen Teilnahmepreises an
- bei Rücktritt bis 90 Tage vor Veranstaltungsbeginn fallen 50 % des ursprünglichen Teilnahmepreises an
- bei Rücktritt bis 60 Tage vor Veranstaltungsbeginn fallen 75 % des ursprünglichen Teilnahmepreises an

Anschließend fällt der volle ursprüngliche Teilnahmepreis an.

und

### §§ 10 „Rücktritt von Seminaren, Tagungen und Kongressen“:

Von verbindlichen Seminaren, Tagungen und Kongressen kann der Teilnehmer bis 30 Tage vor Veranstaltungsbeginn mit einer Bearbeitungsgebühr von € 100,- zurücktreten. Ein Ersatzteilnehmer kann gestellt werden; in diesem Fall entfällt die Bearbeitungsgebühr.

## VERBINDLICHE ANMELDUNG

Hiermit melde ich mich verbindlich zur  
**Fachtagung  
Industrielle Reinigung 2010  
am 11. / 12. März 2010  
in München**  
an.

Mit meiner verbindlichen Anmeldung erkenne  
ich die AGB der ZVO Service GmbH  
(siehe [www.zvo.org](http://www.zvo.org)) an.

Bitte gut lesbar in Druckbuchstaben oder mit  
Maschine ausfüllen. Vielen Dank.

Bitte je Teilnehmer ein gesondertes Formular  
ausfüllen. Bei mehreren Teilnehmern aus einer  
Firma Anmeldeformular entsprechend oft  
kopieren!

FAX 02103 255629

### Teilnehmer

Name

Vorname

Firma (rechtsverb. Firmierung!)

E-mail (persönlich!)

Straße

PLZ/Ort

Telefon

Telefax

ggf. abweichende Rechnungsanschrift

Wir sind FIT-Mitglied

Datum/Unterschrift

## VERBINDLICHE ANMELDUNG

Hiermit melde ich mich verbindlich zur  
**fachbegleitenden Ausstellung**

im Rahmen der  
Fachtagung  
**Industrielle Reinigung 2010**  
am **11. / 12. März 2010**  
in **München**  
an.

Mit meiner verbindlichen Anmeldung erkenne  
ich die AGB der ZVO Service GmbH  
(siehe [www.zvo.org](http://www.zvo.org)) an.

Bitte gut lesbar in Druckbuchstaben oder mit  
Maschine ausfüllen. Vielen Dank.

Bitte je Teilnehmer ein gesondertes Formular  
ausfüllen. Bei mehreren Teilnehmern aus einer  
Firma Anmeldeformular entsprechend oft  
kopieren!

FAX 02103 255629

## Fachbegleitende Ausstellung

Firma (rechtsverb. Firmierung!)

Standbetreuer Name

Standbetreuer Vorname

E-mail (persönlich!)

Straße

PLZ/Ort

Telefon

Telefax

ggf. abweichende Rechnungsanschrift

Wir bestellen  Standbreite  $\geq 2$  m

Standbreite 2 m – 3,50 m

Wir sind FIT-Mitglied

Wir benötigen  Stromanschluss

Pinwand

Wir bringen unser eigenes Display mit.

Datum/Unterschrift

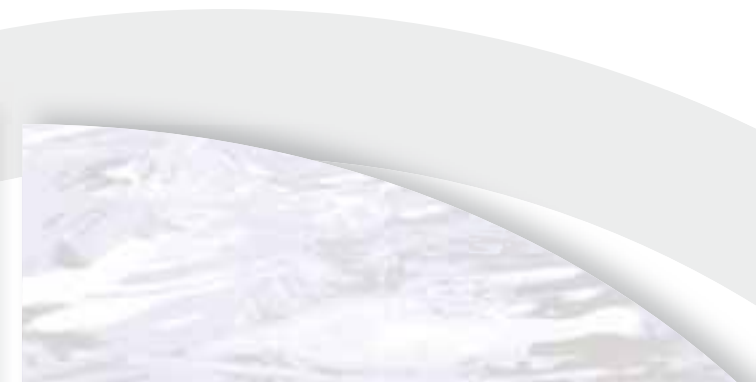
Besuchen Sie uns auf der



8. – 10. Juni 2010  
Neue Messe Stuttgart,  
Halle 5

**parts2clean** 

12. – 14. Oktober 2010  
Neue Messe Stuttgart,  
Halle 1



**Ein Muss für alle  
Oberflächenspezialisten!**

**ZVO**  
**OBERFLÄCHENTAGE**  
**2010**  
Zentralverband Oberflächentechnik

**22. – 24. September 2010**

**Berlin**

**Estrel Convention Center**

**[www.oberflaechentage.de](http://www.oberflaechentage.de)**